

# HP Mobile Printing per Pocket PC

## Guida introduttiva



Italiano

# HP Mobile Printing per Pocket PC

---

## Panoramica

HP Mobile Printing per Pocket PC consente di stampare del Pocket PC, in modo da stampare direttamente da Pocket Word, Pocket Excel, Picture, Pocket Outlook (attività, elementi del calendario ed e-mail), Pocket Internet Explorer e Esplora file (.jpg, .bmp, .rtf, .pwi, .pxl) su una stampante Bluetooth®, a infrarossi, WiFi o di rete (a seconda delle caratteristiche del Pocket PC utilizzato). È possibile stampare file in formato Microsoft Office e PDF utilizzando i visualizzatori ClearVue™ di WESTTEK®.

---

**NOTA:** i visualizzatori ClearVue di WESTTEK sono disponibili e già caricati sulla maggior parte dei nuovi iPAQ HP.

---

Da Esplora file di Pocket PC è possibile utilizzare la funzione di “scegliere e tenere premuto” su file supportati, quali file di Pocket Word, Pocket Excel, Picture, Pocket Outlook (attività, elementi del calendario ed e-mail).

È possibile stampare fotografie di 4 per 6 pollici fino al bordo della carta fotografica utilizzando i formati .jpg e .bmp (mediante stampanti HP che supportano la stampa senza bordi 4 per 6 pollici).

È possibile creare un elenco delle stampanti maggiormente utilizzate per velocizzarne la selezione.

HP Mobile Printing funziona su Pocket PC con Microsoft® Pocket PC 2003 e Pocket PC 2003 SE. Questa Guida introduttiva consente di installare HP Mobile Printing e contiene istruzioni su come stampare un documento e come aggiungere una stampante al relativo elenco.

---

# Formati supportati per la stampa

## HP Mobile Printing per Pocket PC

- Formato testo semplice (.txt)
- Pocket Excel (.pxl)
- Documenti Pocket Word (.psw, .rtf)
- Note (.pwi)
- Formati immagine (.bmp e .jpg)
- Installando i visualizzatori ClearVue di WESTTEK è possibile stampare anche:
- Documenti Microsoft Office (.doc, .ppt, .pps, .xls)
- Documenti Adobe Acrobat (.pdf)

---

# Informazioni per l'installazione del software

---

## Installazione di HP Mobile Printing

È possibile installare HP Mobile Printing su un Pocket PC da un computer desktop mediante Microsoft ActiveSync.

Per installare HP Mobile Printing per Pocket PC

1. Scaricare sul computer il programma di installazione (hpmobileprinting.exe) dal seguente URL: [http://www.hp.com/go/pocketpcprint\\_software](http://www.hp.com/go/pocketpcprint_software)
2. Collegare il Pocket PC al computer desktop.

Per informazioni sulla connessione con ActiveSync, consultare la guida per l'utente del Pocket PC.

3. Fare doppio clic su **hpmobileprinting.exe** sul computer desktop.

Il programma di installazione copia i file necessari sul Pocket PC.

Una volta installato correttamente, HP Mobile Printing sarà presente nel **menu di avvio** del Pocket PC.

## Opzionale: installare il software ClearVue di WESTTEK

Per stampare file Microsoft Office (.doc, .ppt, .pps, .xls) e Adobe Acrobat (.pdf) visitare il sito Web <http://www.westtek.com> per le istruzioni di installazione.

---

**NOTA:** i visualizzatori ClearVue di WESTTEK sono disponibili e già caricati sulla maggior parte dei nuovi iPAQ HP.

---

## Requisiti per la stampa Bluetooth

Per visualizzare e stampare un file desktop complesso sul Pocket PC è necessario disporre di molta memoria. La quantità di memoria di sistema minima consigliata è 64 MB di RAM. Chiudere tutte le altre applicazioni prima di stampare un file per desktop.

## Stampa di un messaggio e-mail

È possibile stampare messaggi con o senza allegati.

Per stampare un messaggio con i relativi allegati:

1. Scegliere **Start** e **Messaggistica**.
2. Scegliere un messaggio per aprirlo.  
Eventuali allegati verranno riportati alla fine del messaggio.
3. Scegliere le caselle di controllo per selezionare il messaggio o gli allegati da stampare, quindi scegliere **Stampa**.  
È possibile stampare solo gli allegati scaricati su un Pocket PC utilizzando Posta in arrivo.
4. Selezionare una stampante dal relativo elenco e scegliere **Stampa**.

## Selezione di una stampante

Prima di stampare un documento o un file, è necessario selezionare una stampante dal relativo elenco nella schermata Stampanti in HP Mobile Printing.

### Esempio: selezione di una stampante a infrarossi

1. Una volta selezionato un documento o un file da stampare, scegliere **Stampa**. Viene visualizzata la schermata Stampanti.
2. Selezionare una stampante dall'elenco delle stampanti predefinite. Per ulteriori informazioni sulla creazione di un elenco di stampanti, vedere **Aggiunta di una stampante al relativo elenco**.
3. Per avviare subito la stampa, scegliere **Stampa**.  
È anche possibile scegliere **Opzioni di stampa** per modificare le impostazioni prima di avviare la stampa.

## Stampa di un file

È possibile stampare file presenti sul Pocket PC o sulla rete.

### Stampa di un file utilizzando la funzione "scegliere e tenere premuto"

1. Scegliere **Start** e **Esplora file**.
2. "Scegliere e tenere premuto" le immagini, le e-mail, gli appuntamenti, i contatti, un file di Pocket Word o di Excel, quindi selezionare **Stampa**.

### Stampa di un file direttamente da un'applicazione

Da Microsoft Pocket Word, Pocket Excel, Pocket Internet Explorer e Pocket Outlook (attività, calendario, contatti ed e-mail), Picture, Esplora file (jpg, bmp, rtf, pwi, pxi):

1. Scegliere **Strumenti** e **Stampa**.

## Stampa di un file Word, PowerPoint, Excel o PDF

È possibile acquistare e installare su un Pocket PC i visualizzatori ClearVue di WESTTEK, che consentono di stampare file Microsoft Word, Microsoft PowerPoint e PDF da HP Mobile Printing.

Questi programmi consentono anche di aprire i file Microsoft Excel in Esplora file o in Posta in arrivo, per poi stamparli.

### Per stampare un file

1. In Esplora file o in Posta in arrivo scegliere un file supportato per aprirlo in un visualizzatore ClearVue.
2. Per stampare il file, scegliere **File**, quindi **Stampa**.
3. Selezionare una stampante dal relativo elenco e scegliere **Stampa**.

---

## Stampa dall'applicazione Calendario, Contatti o Attività

È possibile stampare i dettagli di appuntamenti, contatti e attività.

### Per stampare i dettagli degli elementi selezionati

1. Aprire l'applicazione Calendario, Contatti o Attività.
2. Selezionare uno o più elementi da stampare. Nelle applicazioni Calendario e Attività è possibile selezionare una voce nella schermata Stampa (vedere punto 4).
3. Scegliere e tenere premuto per visualizzare il menu a comparsa e selezionare **Stampa** oppure scegliere **Stampa** dal menu **Strumenti**.
4. Nell'applicazione Calendario o Attività è possibile scegliere **Appuntamenti selezionati** o **Attività selezionate** per stampare le voci selezionate oppure scegliere una delle opzioni fornite (ad esempio, **Tutte le attività** o **Attività odierne**). Scegliere quindi **Stampa**.
5. Selezionare una stampante dal relativo elenco e scegliere **Stampa** oppure scegliere **Opzioni di stampa** per modificare le impostazioni prima di avviare la stampa.

---

## Aggiunta di una stampante al relativo elenco

È possibile definire l'elenco delle stampanti nella scheda **Stampanti** della schermata Configurazione. Per aggiungere una stampante, scegliere prima il tipo di stampante, quindi selezionare o cercare la stampante desiderata.

### Per aggiungere una stampante

1. Scegliere un file da stampare, quindi scegliere **Configurazione** per visualizzare la schermata corrispondente.
2. Selezionare la scheda **Stampanti**, quindi scegliere **Aggiungi**.
3. Nella schermata Aggiungi stampante selezionare il tipo di stampante, quindi scegliere **Avanti**.

I passaggi successivi dipendono dal tipo di stampante selezionata. Il seguente esempio descrive come procedere se si seleziona **Rete**. Per ulteriori informazioni, consultare la guida per l'utente.

4. Nella schermata di definizione della stampante selezionare il produttore e il modello della stampante.
5. Immettere la connessione di rete appropriata, ad esempio l'indirizzo IP.
6. Specificare un nome univoco per la stampante che ne agevoli l'identificazione.
7. Selezionare le caselle di controllo appropriate tra quelle elencate:
  - **Consenti tipi di file non elaborati**: per inviare direttamente alla stampante un file non elaborato (postscript o pdf).
  - **Imposta come stampante predefinita**: per impostare la stampante corrente come predefinita.
8. Scegliere **Fine**. Viene visualizzata la schermata Configurazione.
9. Scegliere **OK** nella schermata Configurazione.
10. Viene visualizzata la schermata Stampanti in cui è stata aggiunta la stampante.

# Assistenza

In caso di problemi con HP Mobile Printing, sono disponibili diverse risorse di supporto:

- Assistenza durante l'utilizzo di HP Mobile Printing. Scegliere **Guida** nel **menu di avvio** per visualizzare l'argomento della guida relativo a una determinate funzione.



- Visitare il sito Web del supporto HP per consultare guide per l'utente, informazioni sui prodotti e FAQ. Per accedere al sito Web del supporto HP, aprire una finestra del browser e digitare <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>.
- Contattare l'Assistenza clienti HP:
  - Tramite e-mail all'indirizzo <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>.  
Facendo clic su **richiedi assistenza tecnica a hp via e-mail**.
  - Telefonando negli Stati Uniti al numero (800) 474-6836 [1-800-HPINVENT].
  - Al di fuori degli Stati Uniti, telefonare ai numeri dell'Assistenza HP dei singoli paesi/regioni.

Quando si contatta l'assistenza tramite telefono, risponde un sistema di riconoscimento vocale. Indicare chiaramente il nome del prodotto, HP Mobile Printing per Pocket PC, per essere indirizzati al gruppo di assistenza corretto. È anche possibile seguire le opzioni del menu telefonico e selezionare Printing (stampa) per essere indirizzati al gruppo di assistenza corretto.



Per garantire una rapida risoluzione dei problemi, è opportuno avere le seguenti informazioni a portata di mano:

- Versione del prodotto  
(In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Informazioni su** per verificare la versione).
- Problema del prodotto
- Procedura per riprodurre con regolarità il problema, se possibile
- Operazioni già eseguite per cercare di risolvere il problema

L'addetto all'assistenza clienti potrebbe inoltre richiedere di fornire file di registro per identificare meglio il problema. Questi file di registro si trovano nella directory **/Temp** del Pocket PC.

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previa autorizzazione scritta, fatta eccezione nei casi previsti dalle leggi sul copyright.

Le informazioni contenute nel presente documento possono essere soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero parte: J7931-online

Edition 3, 11/2004

### **Proprietà dei marchi**

Adobe® e Acrobat® sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Bluetooth® è un marchio registrato appartenente al proprietario e utilizzato da Hewlett-Packard Company in concessione di licenza.

**ATTENZIONE: L'UTILIZZO DEL SOFTWARE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA LICENZA DEL SOFTWARE RIPORTATI DI SEGUITO. L'UTILIZZO DEL SOFTWARE INDICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DI LICENZA DA PARTE DELL'UTENTE. SE NON SI ACCETTANO QUESTI TERMINI, NON PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE NEL SISTEMA.**

## **TERMINI DI LICENZA DEL SOFTWARE**

### **SOFTWARE HP Mobile Printing per Pocket PC**

#### **Garanzia di licenza.**

HP garantisce la licenza non esclusiva per l'utilizzo di una copia del software Mobile Printing per Pocket PC, (il "Software") e della relativa documentazione (reperibile all'indirizzo <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>). Per "utilizzo" si intende memorizzazione, caricamento, installazione, esecuzione o visualizzazione del Software su un controller, processore o altro prodotto hardware (una "Periferica"). Per utente si intende una persona che riceve una licenza per l'utilizzo di una copia del Software su una Periferica. È vietato modificare il Software o disabilitare caratteristiche di licenza o di controllo del Software.

#### **Proprietà.**

La proprietà e il copyright del Software appartengono ad HP o ai rispettivi fornitori di terze parti. Questa licenza non conferisce alcun titolo o proprietà sul Software e non costituisce una vendita di diritti sul Software. I fornitori di terze parti di HP possono proteggere i propri diritti in caso di violazione dei termini della licenza.

#### **Copie.**

È possibile eseguire copie del Software solo a scopo di archiviazione o quando la copia costituisce un passaggio essenziale nell'utilizzo autorizzato del Software. È necessario riprodurre tutte le annotazioni sul copyright presenti nel Software originale in tutte le copie o gli adattamenti. Il Software non può essere copiato su reti pubbliche.

#### **Disassemblaggio o decifratura proibiti.**

È vietato disassemblare o decompilare il Software tranne che con previo consenso scritto di HP. In alcune giurisdizioni il consenso di HP non è necessario per disassemblaggio o decompilazione limitata. Su richiesta, l'utente dovrà fornire ad HP informazioni dettagliate su eventuale disassemblaggio o decompilazione. È vietato decifrare il Software, a meno che l'operazione non sia parte necessaria del funzionamento dello stesso.

#### **Trasferimento.**

La licenza decade automaticamente in caso di trasferimento del Software. In caso di trasferimento, è necessario consegnare il Software, comprese eventuali copie e la Documentazione, al destinatario del trasferimento. Il nuovo utente dovrà necessariamente accettare i termini del contratto di licenza come condizione per il trasferimento.

#### **Rescissione.**

HP può rescindere la licenza in caso di non conformità con i termini della stessa. In caso di rescissione, è necessario distruggere immediatamente il Software con tutte le relative copie, gli adattamenti e le parti incorporate in qualsiasi forma.

**Requisiti per l'esportazione.**

È assolutamente vietato esportare o riesportare il Software o copie o adattamenti dello stesso in violazione alle leggi o regolamentazioni applicabili.

Diritti riservati al Governo degli Stati Uniti.

Il Software e la relativa documentazione sono stati sviluppati interamente con investimento privato. Vengono forniti e concessi su licenza come "software per computer commerciale" come definito nei DFARS 252.227-7013 (Ottobre 1988), DFARS 252.211-7015 (Maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (Gennaio 1995), come "articolo commerciale" come definito nel FAR 2.101(a) o come "Software limitato per computer" come definito nel FAR 52.227-19 (Giugno 1987) (o regolamento di agenzia equivalente o clausola di contratto), a seconda di quello applicabile. L'utente dispone solo dei diritti forniti per questo Software e la relativa documentazione in base alle clausole FAR o DFARS o all'accordo di licenza del software standard HP per il prodotto interessato.



© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Numero parte: J7931-online

Edition 3, 11/2004

[www.hp.com](http://www.hp.com)

